

Auf dem Jakobsweg

ROTHENBURGSORT Nach dem Gottesdienst in der ev.-luth. Kirche St. Thomas, der um 10 Uhr beginnt, machen sich die Pilger mit der S-Bahn nach Aumühle auf. Von da aus geht es zu Fuß weiter. Auf halbem Weg, am Reinbeker Schloss, wird eine Pause eingelegt – mit eigener Verpflegung. Eine Ausstiegsmöglichkeit gibt es in Reinbek (S-Bahn) nach ca. 6,5 Kilometern. Was man dabei haben sollte: wetterfeste Kleidung, Wasser und zu essen. Länge der Pilgerwanderung: ca. 14 Kilometer, Zeit: 4 bis 4,5 Stunden. Begleitung: John Godbehere. (wb)

Sonntag, 2. Juni
Start gegen 12 Uhr nach dem Gottesdienst in der St.-Thomas-Kirche
Vierländer Damm 1

Umsonst-Flohmarkt

BILLSTEDT Gute Sachen, zum Teil neu für Kinder, Frauen und Haushalt. Eine Veranstaltung von Hilfspunkt e.V. und der Ev.-luth. Kirchengemeinde in Schiffbek und Öjendorf-Nachfragen unter Telefon 652 12 93, Gabriele Franz.

8. Juni, von 10 bis 11.30 Uhr, Gemeindehaus der Kreuzkirche
Billstedter Hauptstraße 90

Erste Hilfe für die Seele

HAMBURG Wenn ein Angehöriger plötzlich verstirbt, gerät das Leben aus den Fugen. Um die Betroffenen zu begleiten, gibt es die Notfallseelsorge. In ökumenischer Gemeinschaft kommen Geistliche beider Konfessionen nach einem Alarmierungssystem der Feuerwehr zu den Menschen und leisten „Erste Hilfe für die Seele“. Pastorin Margarethe Kohl berichtet über ihre Arbeit und lädt zum Gespräch ein. (wb)

Donnerstag, 13. Juni
19.30 Uhr, Merkenstraße 4

Super Stadtteilfest

Konzerte und Spiele lockten in den Park

HAMM Viele Besucher kamen am Wochenende wieder zum Stadtteilfest im Hammer Park. Mit einem gigantischen Flohmarkt und vielen Infoständen, Gottesdienst und Konzerten war das Wochenende ein Event für die ganze Familie. Erstmals gab es auch ein klassisches Konzert. Ein weiterer Höhepunkt war das Spiel der Hamburg Huskies. Das Fest ist immer wie-

der auch eine Gelegenheit, die Vereine und Institutionen im Quartier kennenzulernen und sich zu informieren. „Wir kommen in jedem Jahr hierher, weil wir auf dem Flohmarkt Ausrangiertes loswerden und gleichzeitig viele unserer Nachbarn treffen“, meinten die Familien, die dann hier gleich fast das ganze Wochenende auf dem Fest im Park verbrachten. (kg)



Gut besucht war das Stadtteilfest im Hammer Park

Foto: Grell

Blick vom Turm der Martinskirche

Ausblick in **RICHTUNG WESTEN** zeigt den Wandel der Zeit besonders deutlich

HORN Für die 41. Folge unserer Serie haben die Fotografen damals wie heute eine mühsame Kraxelei auf sich genommen. In einem Diagemazin des ehemaligen Küsters der Martinskirche, Günter Scheuermann, fanden sich fünf Aufnahmen, die er Mitte der 1970er-Jahre aus der Dachluke im Kirchturm gemacht hatte. Diese befindet sich oberhalb der Glockenstube und der Turmuhr in gut 20 Meter Höhe. Der Aufstieg ist allerdings sehr mühsam, da es wegen der fünf Glocken im Turm sehr beengt zugeht. Bis auf die Ebene des Ziffernblattes geht es nur über senkrechte Eisenleitern.

GERD VON BORSTEL

Aus dem Fenster heraus hat man einen fantastischen Ausblick über den Kirchvorplatz, auf das neue Gemeindehaus mit dem Kindergarten und das Areal des alten Pachthofs. Dieser Bauernhof wurde im Krieg leider durch Bomben zerstört, auf seinen Grundmauern entstand 1951 das Kino Derby-Lichtspiele – kurz Deli genannt. Heute dient das Gebäude als Supermarkt.

In den frühen 1960er-Jahren hatte man den verwilderten Park des ehemaligen Hofes zur öffentlichen Grünfläche umgestaltet, den letzten der Fischteiche zugeschüttet, einen Weg zwischen der Martinskirche und Bauerberg angelegt und die Fläche zur Pachthofschule an den Betreiber einer Minigolfanlage vermietet, die am 26.7.1963 eröffnete. Noch standen einige der ursprünglich 14 Behelfsheime, die nach dem Krieg als Notunterkünfte für ausgebombte Familien errichtet wurden. Diese sind noch gut auf dem Foto links neben und über dem neuen Gemeindehaus zu erkennen. Diese unbebaute Grünfläche wurde für unterschiedliche Projekte freigehalten. So war z. B. der Umzug der Dänisch-Deutschen Akademie vom Blohm's Park hierher geplant. Auch der Neubau eines Hauses der Jugend und ein „Hamburg-Haus“ wur-



HORN-DAMALS UND HEUTE
Teil 41

Blick auf das noch unbebaute Parkareal des alten Pachthofes
Historische Aufnahme um 1975: Günter Scheuermann



1984/85 wurden große Teile der Fläche mit Pflegeheim und Wohnanlage bebaut

Foto 2019: Gerd von Borstel

den erwogen; Letzteres dann aber in Eimsbüttel realisiert. Nachdem die Minigolfanlage zum Saisonende 1974 ihre Pforten schloss, lag die Fläche ganz rechts im Bild zehn Jahre lang brach, bis dann in den Jahren 1983-85 ein großer Teil der Fläche mit einer Seniorenwohnanlage der Alida Schmidt-Stiftung (rechts) und dem Pflegeheim von „Pflegen & Wohnen“ (links) bebaut wurden, das am 18. April 1985 seine Einweihung feierte. Im Juni 2008 gestaltete man den Kirchvorplatz komplett um, und ein Teil des alten Parkplatzes war nun Spielfläche für den Kindergarten. Im selben Jahr verschwand auch die Backsteinfassade des neuen – 1966 erbauten – Gemeindehauses hinter bunten Plattenelementen.

Haben Sie auch alte Horn-Motive in Ihrem Fotoalbum oder Diakasten? Dann melden Sie sich bitte telefonisch (040 / 659 014 44), per Brief (Geschichtswerkstatt Horn, Am Gojenboom 46, 22111 Hamburg) oder Mail (meine@horner-geschichte.de). Oder besuchen die Geschichtswerkstatt beim offenen Archiv am 2. oder 4. Mittwoch im Monat im Stadtteilhaus Horner Freiheit (16:30 bis 19:30 Uhr).

Alle Folgen der Serie mit interaktiver Bildüberblendung finden Sie auf:
www.horn-damals-heute.de

Malen mit Acrylfarben

BILLSTEDT Zusammen malen mit Acrylfarben, bietet das Mehrgenerationenhaus als Schnupperangebot. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Menschen jeden Alters sind herzlich willkommen. Wer gerne ein Foto oder ein Bild abmalen möchte, darf dieses gerne mitbringen. Ansonsten kann auch eine spontane Idee verwirklicht werden. Es gibt Anregungen und Beratung, aber keine Vorgaben. Termine: 13. und 27. Juni von 10 bis 12.30 Uhr, Merkenstraße 4, im Wintergarten. Beitrag: 1 Euro pro Person pro Tag, Anmeldung bis zum 7. Juni unter mehrgenerationenhaus@doppel-fisch.de oder Telefon 714 032 00 (bitte auf den AB sprechen). (wb)

Austausch im Büchercfé

BILLSTEDT Jeden letzten Dienstag im Monat lädt das Mehrgenerationenhaus zu einem Austausch über Schriftsteller ein: Welches Buch hat mir besonders gefallen, über welches kann man diskutieren, welches kann ich empfehlen. Diesmal: Mark Twain. (wb)

Dienstag, 4. Juni
15 Uhr, Merkenstraße 4

„**OPEL DELLO BRINGT BILLSTEDT AUF TOUREN!**“

Warum immer in die Ferne schweifen? Mit DELLO liegt das Gute in Billstedt doch so nah! Und dank EURO REPAR CAR SERVICE ist jetzt auch der Werkstattbesuch für alle Automarken in der Nähe. Erleben Sie unsere neugestaltete Niederlassung und freuen Sie sich auf das neue Billstedt-Team, längere Öffnungszeiten, eine größere Auswahl, Top-Deals und weitere traumhafte Neu- und Gebrauchtwagenangebote.

BEREIT FÜR JEDE MENGE FAHRSPASS:

Serviceleiter Marco Mettenet freut sich, Ihnen den markenunabhängigen EURO REPAR CAR SERVICE mit dem ausgezeichneten Preis-Leistungs-Verhältnis vorstellen zu können.



Abb. ähnlich

OPEL CROSSLAND X EDITION

Mit Kurzzulassung – 1.2, 60 kW (82 PS)
Klimaanlage, Einparkhilfe vorne und hinten, Winterpaket mit Sitz und Lenkradheizung, Alufelgen, Radio/USB/MP3/IntelliLink/Opel OnStar mit GPS, Tempomat, Berg-Anfahr-Assist. u. v. m.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts: 6,5; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,2; CO₂-Emission kombiniert (g/km): 116 (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007); Effizienzklasse: C.

DELLO BARPREIS:

17.140 €
STATT UVP: 22.344 €

SIE SPAREN²:

5.204 €

+++ NEU in Billstedt +++ NEU in Billstedt +++ NEU in Billstedt +++ NEU in Billstedt +++

Dello Billstedt ist ab sofort Ihr EURO REPAR CAR SERVICE ganz in Ihrer Nähe – auch für Ihre Marke:

- Euro Repar ist eine Mehrmarkenwerkstatt auch für Ihre Automarke
- Sie erhalten 2 Jahre Garantie auf Arbeit und Teile
- Ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Inspektionen, Reparaturen, HU/AU Service, Auspuff, Bremse, Klimaanlage Service u. v. m.
- Über 3.000 Euro Repar Werkstätten in Europa garantieren qualitativ hochwertige Werkstattleistungen



EURO REPAR
CAR SERVICE

Immer näher dran:

DELLO Billstedt
Möllner Landstr. 55
Tel. 040 73623-114
billstedt@dello.de

Neue Öffnungszeiten:
Verkauf: Mo-Fr 7.45-18.30 Uhr, Sa 9.00-16.00 Uhr
Service: Mo-Fr 7.30-18.00 Uhr
Teile & Zubehör: Mo-Fr 7.30-17.00 Uhr

Angebote der Dello GmbH & Co. KG, Sitz: Nedderfeld 91, 22529 Hamburg

dello.de

facebook.com/DelloGruppe

SCHNAPP DER WOCHE

150 PS!



OPEL ADAM S 1.4 TURBO

EZ 8/18, 18.850 km, 110 kW (150 PS), Klimaautomatik, Leichtmetallfelgen, Radio/NAVI/IntelliLink/Opel OnStar/USB/MP3/Bluetooth, Panorama-Sonnendach, Sitzheizung, beheiztes Lederlenkrad, Bordcomputer, Start-Stopp-System, Tempomat, Einparkhilfe u. v. m.

nur 18.990 €

DELLO
Leistung von Mensch zu Mensch